

Effizienz • Intelligenz • Einfachheit

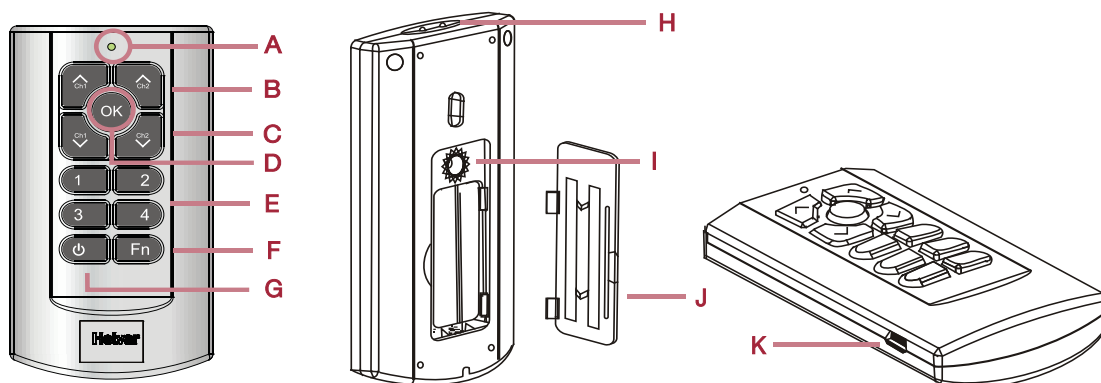


iDim Fernbedienung (304) Anwender Handbuch

Einführung

Die iDim Fernbedienung (304) arbeitet in Kombination mit dem iDim Sense und bietet hohen Bedienkomfort wie z.B. Aufruf von Lichtszenen und Dimmfunktionen. Zusätzlich bietet die Fernbedienung aber auch hilfreiche Spezialfunktionen die eine einfache Einstellung des iDim Systems gewährleisten.

Kombiniert mit der iDim Studio Software bietet die 304 iDim Fernbedienung weitere Funktionen. *Weitere Informationen finden Sie in dem iDim Anwender Handbuch unter www.helvar.com*



A. LED-Anzeige (blinkt beim Übertragen einer Meldung)

B. Heller Taste

C. Dunkler Taste

D. OK Taste

E. Szenenaufruf /
Einstellung 1-4

F. Funktionstaste (Fn)

G. Aus Taste (⏻)

H. Sender

I. Auswahlschalter für erweiterten
Modus

J. Batterieabdeckung

K. USB Anschluß (Mini B)

Anmerkung: Der Begriff "Kontrolller" bezieht sich im weiteren Verlauf dieser Anleitung auf den iDim Sense und den Tastentableaus.

Technische Daten

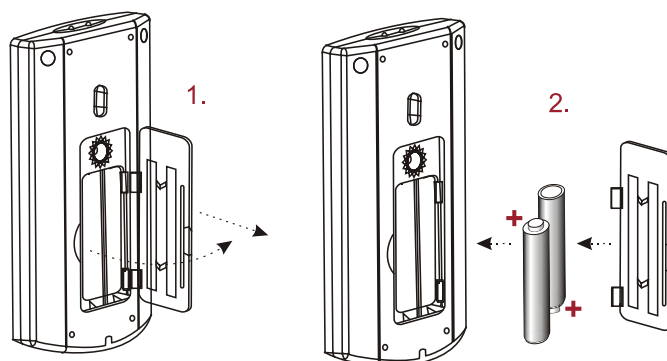
Verdrahtung	PC / Fernbedienung:	USB 2.0 A Kabel Mini-B
Leistung	Stromversorgung:	2 x AAA (LRO3) 1,5 V Batterien
Betriebsbedingungen	Umgebungstemperatur:	0 zu 40°C
	Relative Luftfeuchtigkeit:	90% max, nicht kondensierend
	Lagertemperatur:	-10°C zu +70°C
Betriebsbereich	Betriebsbereich:	ca. 10 m
Betriebsfrequenz	Frequenz:	36 kHz
Mechanische Daten	Gehäuse:	Weiß (RAL 9016). Nicht entflammbares Polycarbonat, halogenfrei.
	Gewicht:	40 g
	Schrauben für Wandmontage:	2 x No 6 - 3/4" (3.5 mm x 20 mm) Halbrundkopf Schrauben
Normen und Standards		
EMV	Störaussendung:	EN 6100-6-3
	Störfestigkeit:	EN 6100-6-1
	Sicherheit:	EN 60 950
Umwelt		In Übereinstimmung mit WEEE und RoHS Richtlinie

Hinzufügen / Entfernen von Batterien

Hinzufügen und Entfernen von Batterien:

1. Entfernen Sie die Batterieabdeckung auf der Rückseite der Fernbedienung.
2. Setzen Sie die Batterie mit der korrekten Polarität ein und schließen die Abdeckung.

Anmerkung: Die Batterien werden nicht benötigt, wenn die Fernbedienung über USB an den PC angeschlossen ist.



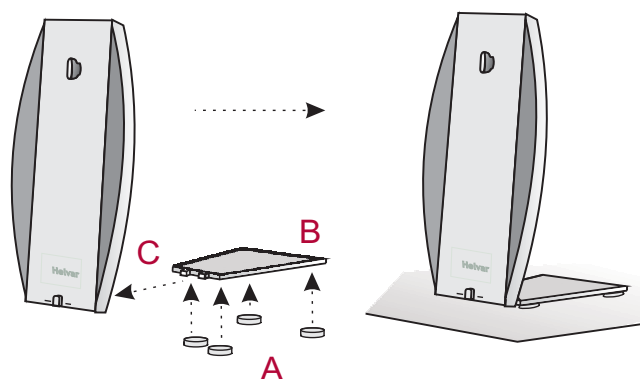
Montieren der Tischhalterung für die iDim Fernbedienung

Montieren der Tischhalterung für die iDim Fernbedienung:

1. Kleben Sie die Gummifüße A auf die Unterseite der Fußplatte B.
2. Stecken Sie die Fußplatte B in die Halterung C bis die Platte einrastet.

Demontage der Tischhalterung (Nicht abgebildet):

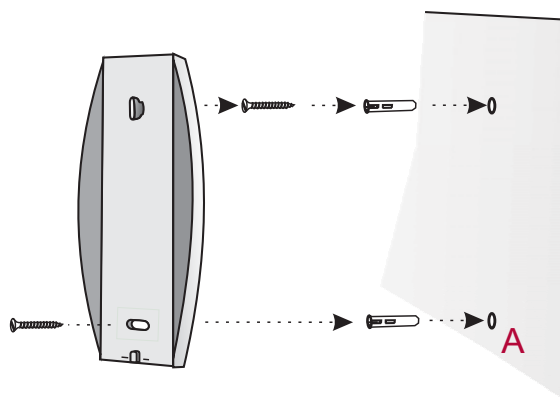
3. Verwenden Sie einen kleinen Schlitzschraubendreher und stecken ihn vorsichtig zwischen Fußplatte und der Halterung. Sie können die Fußplatte dann vorsichtig abziehen.



Montage des iDim Fernbedienungshalters

Wandmontage des iDim Fernbedienungshalters:

1. Verwenden Sie die im Lieferumfang enthaltenen Schrauben und entsprechende Dübel und bohren Sie ein Loch. Lassen Sie ca. 1mm Luft zwischen dem Schraubenkopf und der Halterung.
2. Schieben Sie die Rückseite der Halterung über die Schraube.
3. Markieren Sie das Loch für Befestigung A.
4. Entfernen Sie die Halterung und bohren das zweite Loch.
5. Befestigen Sie die Halterung und drehen die zweite Schraube fest.

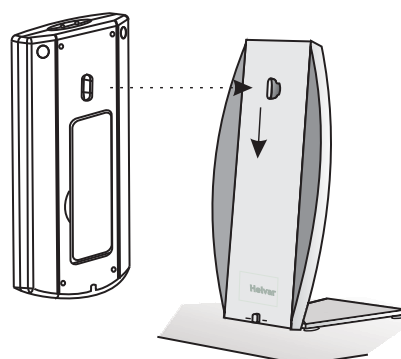


Befestigung der iDim Fernbedienung an der Halterung

Befestigung der iDim Fernbedienung an der Halterung:

1. Positionieren Sie die Fernbedienung mit dem Schlitz auf der Rückseite über die Einhängevorrichtung der Halterung und drücken die Fernbedienung runter, bis Sie eingerastet ist.

Anmerkung: Um die Fernbedienung wieder zu entfernen, verfahren Sie in umgekehrter Reihenfolge.



Anschluß der iDim Fernbedienung an einen PC

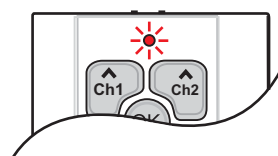
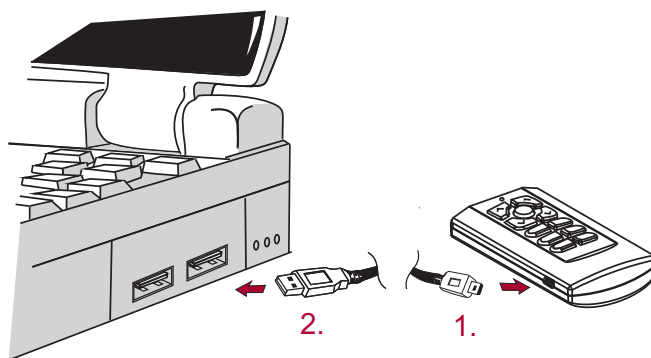
Anmerkung 1: Die iDim Fernbedienung muss nur an den PC angeschlossen werden, wenn Sie die zusätzliche Funktion mit der iDim Studio nutzen möchten. Die Fernbedienung arbeitet ohne iDim Studio.

Anmerkung 2: Für den Download der iDim Studio Software gehen Sie auf die Helvar Internetseite www.helvar.com

Verbinden der Fernbedienung an den PC:

1. Verbinden Sie den Mini USB an den PC.
2. Schließen Sie den USB port an Ihren PC an. Das neue Gerät wird automatisch erkannt.
3. Starten Sie die iDim Studio Software

Wird die iDim Studio-Software verwendet blinkt bei der Kommunikation die rote LED auf der Fernbedienung. Während der Kommunikation zwischen Fernbedienung und dem PC darf die Verbindung nicht unterbrochen werden.



Blinkt die rote LED darf die Verbindung nicht getrennt werden.

Einschalten / Aufruf von Lichtszenen über die iDim Fernbedienung

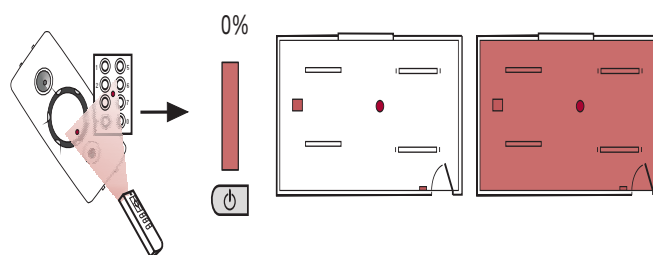
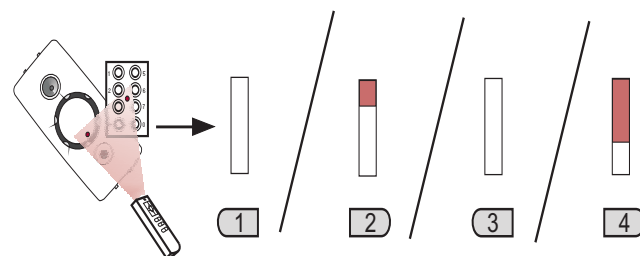
So schalten Sie die Beleuchtung Ein, um eine Lichtszena mit der Fernbedienung aufzurufen:

- 1.1 Richten Sie die Fernbedienung auf den Controller.
- 1.2 Drücken Sie die Taste 1,2,3 oder 4, um eine Lichtszena aufzurufen.

So schalten Sie die Beleuchtung Aus:

- 1.3 Richten Sie die Fernbedienung auf den Controller.
- 1.4 Drücken Sie die Aus Taste (U) an der IR Fernbedienung, um die Beleuchtung auszuschalten.

Wenn die Beleuchtung mit der IR Fernbedienung oder mit der Tastersteuerung oder einem Tableau ausgeschaltet wird, startet die 90s PIR Exit time. Während dieser Zeit wird jede Bewegung neu getriggert und die Beleuchtung wird für diesen Zeitraum nicht eingeschaltet. Die Exit time wird ignoriert, wenn manuell eine Szene aufgerufen wird.



Verändern von Lichtwerten über die iDim Fernbedienung

DALI 1 und DALI 2 Szenen arbeiten als eine Kombination aus Konstantlicht (CL), Festlichtwert (FL) und Offset. Die Funktionalität ist abhängig von der eingestellten Anwendungseinstellung an dem iDim Sense. Sie können die Festlichtwerte und Konstantlichtwerte über die 304 Fernbedienung verändern. Die Änderungen sind nur temporär, so lange die Werte nicht über eine Szene gespeichert werden.

Zum Beispiel:

- Wenn DALI 1 eine Konstantlichtszena ist und der Wert wird verändert, wird der Konstantlichtsollwert verändert.
- Wenn DALI 1 ein Festlichtwert ist und der Wert wird verändert, wird der Festlichtwert verändert.
- Wenn die Funktion Konstantlichtregelung + Offset aktiviert ist, ändert sich bei der Veränderung von DALI 2 auch DALI 1.

Hinweis Tabelle 1 mit allen Anwendereinstellungen.

Weitere Konfigurationen wie die Einstellung "Ausreichend Tageslicht" können Sie über die iDim Studio Software ändern.

Verändern von Lichtwerten über die iDim Fernbedienung

Tabelle 1: Standardeinstellungen DALI 1 und DALI 2 Konstantlichtfunktion, Festlicheinstellung und Offset für alle 6 iDim Anwendungseinstellungen.

							
		Klassenraum	Einzelbüro	Groß- raumbüro	Flur- verknüpfung	Büro- Flurverknüpfung	Konferenzraum / Alternative Klassenraum
iDim Kontroller Szene 1	DALI 1	CL	CL	CL	FL (100%)	CL	CL
	DALI 2	Offset	Offset	Offset	FL (100%)	Link zu dem Flur ¹	Siehe Anmerkungen unten ²
iDim Kontroller Szene 2	DALI 1	CL	CL	CL	FL (70%)	CL	-
	DALI 2	Offset	Offset	Offset	FL (70%)	Link zu dem Flur	FL (100%)
iDim Kontroller Szene 3	DALI 1	FL (100%)	FL (100%)	FL (100%)	FL (40%)	FL (100%)	-
	DALI 2	FL (100%)	FL (100%)	FL (100%)	FL (40%)	Link zu dem Flur	FL (0%)
iDim Kontroller Szene 4	DALI 1	FL (40%)	FL (40%)	FL (40%)	FL (10%)	FL (40%)	FL (40%)
	DALI 2	FL (40%)	FL (40%)	FL (40%)	FL (10%)	Link zu dem Flur	FL (20%)

Tabellen Informationen: In dieser Tabelle bezieht sich der Begriff "Kontroller" auf eine mögliche IR Fernbedienung, Tastersteuerung oder Digidim Tableaus.

¹ In der Anwendereinstellung Büro-Flurverknüpfung arbeitet der DALI 2 nur als Link und Anbindung des Büros an den Flur.

² In der Anwendereinstellung Konferenzraum / Alternative Klassenraum steuert der SW1 DALI1 CL / Aus und SW2 steuert DALI2 FL (100%) / Aus. Wenn SW1 am Eingang positioniert ist, schaltet SW1 beide Ausgänge DALI 1 und DALI 2 Aus.

Wenn Sie den Sollwert bei der Konstantlichtregelung verändern, beachten Sie, dass der Tageslichteinfall nicht zu hoch sein sollte, da Sie ansonsten den Sollwert nicht einstellen können.

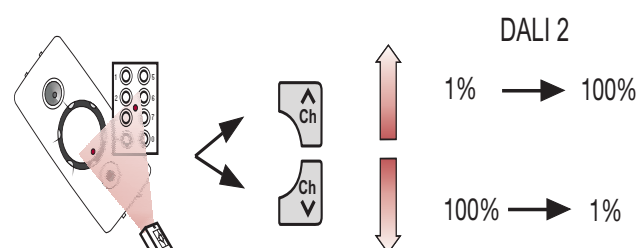
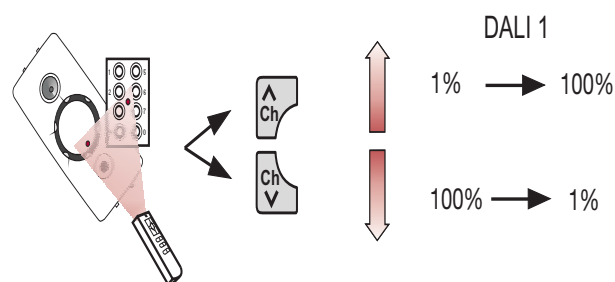
Um Lichtwerte über die Fernbedienung zu verändern:

1. Richten Sie die Fernbedienung auf den Kontroller.
2. Wählen Sie die Szene aus die Sie verändern wollen.
3. Drücken Sie die Heller Taste für DALI 1, um den DALI 1 Dimmwert heller zu dimmen.
4. Drücken Sie die Dunkler Taste für DALI 1, um den DALI 1 Dimmwert dunkler zu dimmen.
6. Drücken Sie die Heller Taste für DALI 2, um den DALI 2 Dimmwert heller zu dimmen.
7. Drücken Sie die Dunkler Taste für DALI 2, um den DALI 2 Dimmwert dunkler zu dimmen.

Anmerkung 1: Wenn Sie die veränderten Werte speichern möchten, stellen Sie sicher, dass Sie vorab die gewünschte Szene aufgerufen haben.

Anmerkung 2: Die Szene 1 ist immer die Standardszene die entweder über den PIR Bewegungsmelder aktiviert oder über die Tastersteuerung aufgerufen wird.

Anmerkung 3: Wenn Sie die Einstellung Konstantlicht + Offset gewählt haben, werden DALI 1 und DALI 2 immer gemeinsam verändert.



Speichern von Lichtszenen über die iDim Fernbedienung

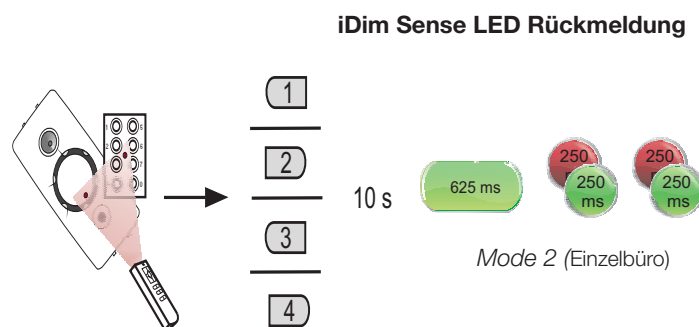
Speicherung von Lichtszenen über die iDim Fernbedienung:

1. Richten Sie die Fernbedienung auf den Controller
2. Nach der Veränderung der Dimmwerte von DALI 1 / DALI 2 drücken Sie für 10 Sek, entweder die Szenetasten 1,2,3 oder 4.

Die grüne LED in dem iDim Sense wird nach der erfolgreichen Speicherung blinken. Nach erfolgter Speicherung blinken die rote und grüne LED am iDim Sense. Damit wird angezeigt, dass die Standardeinstellung verändert wurde.

Anmerkung: Bei weiteren Szenenspeicherung blinkt nur noch die grüne LED am iDim Sense.

Um die Standardeinstellung wieder zu aktivieren und den iDim Sense wieder in der Auslieferungszustand zu bekommen, muss die Fernbedienung in die Betriebsart "Programmieren von Spezialfunktionen" gesetzt werden. Siehe Kapitel unten für weitere Informationen.



Programmieren von Spezialfunktionen über die iDim Fernbedienung

Über die iDim Fernbedienung können Spezialfunktionen aktiviert werden, die bei der Inbetriebnahme und Systemprüfung hilfreich sein können. Die Spezialfunktionen müssen aktiviert werden, bevor diese genutzt werden können. Damit soll eine versehentliche Konfiguration verhindert werden.

Sehen Sie unten die Vorgehensweise für die Aktivierung und Deaktivierung der Spezialfunktionen und die zur Verfügung stehenden Funktionen.

Aktivierung der Spezialfunktionen:

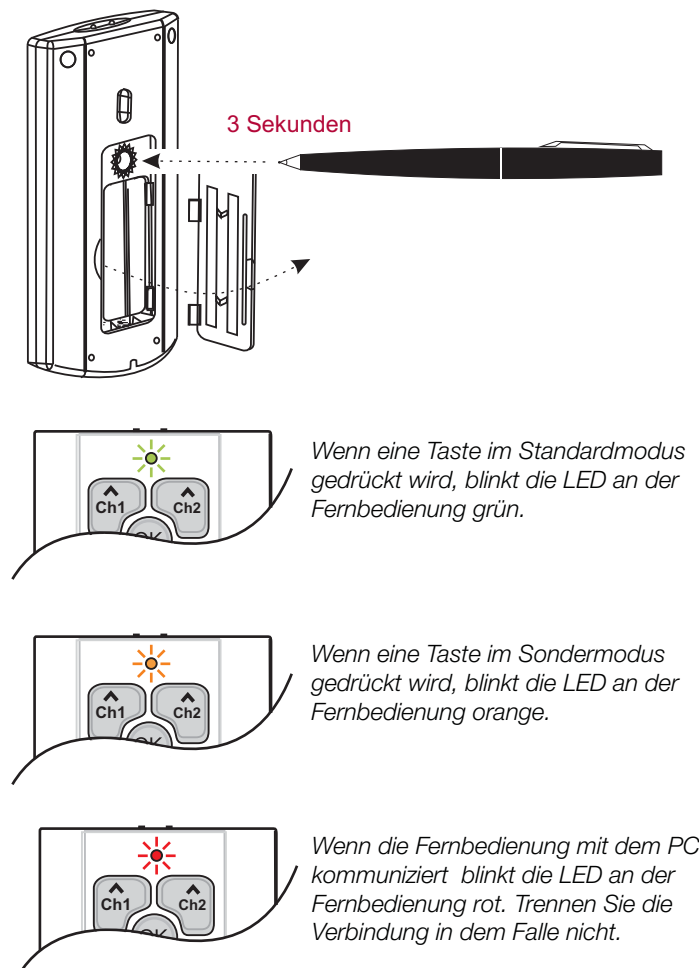
1. Entfernen Sie die Batterieabdeckung der Fernbedienung.
2. Drücken Sie z.B. mit einem Stift für 3 Sekunden auf den Druckknopf oberhalb der Batterie.
Die Spezialfunktionen sind jetzt aktiviert.
3. Indem eine Szenetaste gedrückt wird prüfen Sie, ob der Modus Spezialfunktionen aktiv ist; die LED blinkt dann orange.
4. Verwendung der Spezialfunktionen. (Siehe Seite 7 und Seite 8)

Anmerkung 1: Ist der Modus Spezialfunktionen aktiv, sind trotzdem alle Standardfunktionen wie der Aufruf von Szenen, Änderung von Szenen und das Abspeichern von Szenen möglich.

Anmerkung 2: Der Modus Spezialfunktionen ist so lange aktiv bis er manuell deaktiviert wird.

Deaktivierung des Modus Spezialfunktionen:

1. Drücken Sie z.B. mit einem Stift für 1 Sekunden auf den Druckknopf oberhalb der Batterie. *Der Modus Spezialfunktionen ist jetzt deaktiviert.*
2. Prüfen Sie ob der Modus Spezialfunktionen aktiv ist, indem Sie eine Szenetaste drücken; die LED blinkt dann grün.



Programmieren von Spezialfunktionen über die iDim Fernbedienung

Start/Stop 100 Std. Burn-In test

Um den Burn-In test zu starten oder zu stoppen:

1. Stellen Sie sicher, dass der Sondermodus aktiviert ist.
2. Richten Sie die Fernbedienung auf den Controller.
3. Drücken Sie gleichzeitig die Funktionstaste und Szene 1.
4. Die angeschlossenen Leuchten blinken 4 mal und schalten dann auf 100%. Die 100h Einbrenndauer startet bei 0 Std.
5. Um den Burn-In test zu stoppen; drücken Sie gleichzeitig die Taste Fn und Szene 1.

Anmerkung: Ein Neustart des 100 Std. Burn-In bedeutet, dass wieder bei 0 Std. gestartet wird. Nutzen Sie die Funktion "Wiederaufnehmen" um den Burn-In fortzusetzen.

"Wiederaufnehmen" Burn-In Mode

Um einen abgebrochenen Burn-In test wieder aufzunehmen, verfahren Sie wie folgt:

1. Stellen Sie sicher, dass der Sondermodus aktiviert ist.
2. Richten Sie die Fernbedienung auf den Controller.
3. Drücken Sie gleichzeitig die Funktionstaste und Szene 2.
4. Die angeschlossenen Leuchten blinken 4 mal und schalten dann auf 100%. Die 100h Einbrenndauer startet bei dem letzten Zeitwert.

Anmerkung: Wird die Netzspannung Ein/Aus geschaltet beginnt der Test wieder bei 0 Std.

Identifizierung der Anwendungseinstellung

Um zu überprüfen welche Anwendungseinstellung bei dem iDim Sense vorgenommen wurde:

1. Stellen Sie sicher, dass der Sondermodus aktiviert ist.
2. Richten Sie die Fernbedienung auf den Controller.
3. Drücken Sie gleichzeitig die Funktionstaste und Szene 3.
4. Der iDim Sense blinkt abhängig von der eingestellten Betriebsart.

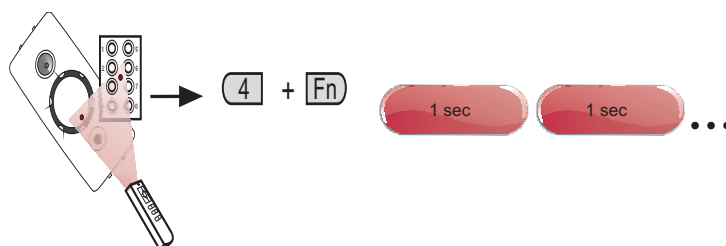
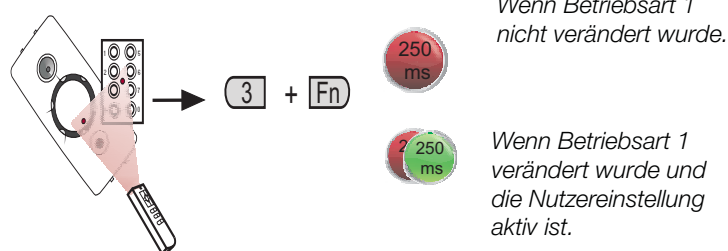
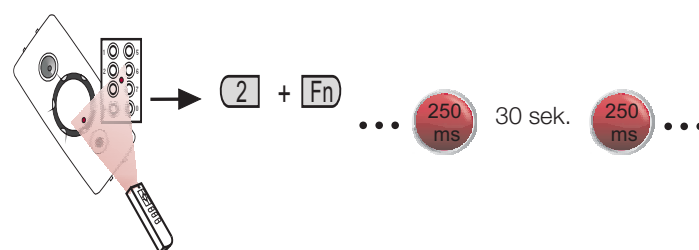
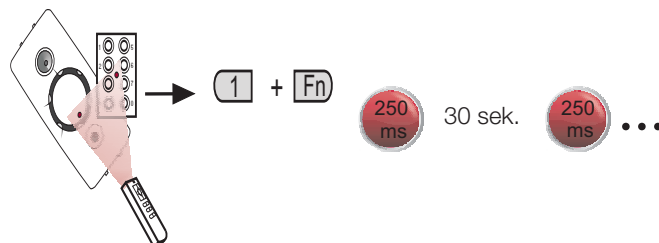
Anmerkung: Die Häufigkeit des Blinkes ist abhängig von der Betriebsart und ob sich der Sensor im Modus Nutzereinstellung befindet.

Start/Stop Bewegungsmelderfunktionstest

Um den Bewegungsmelderfunktionstest zu starten:

1. Stellen Sie sicher, dass der Sondermodus aktiviert ist.
2. Richten Sie die Fernbedienung auf den Controller.
3. Drücken Sie gleichzeitig die Funktionstaste und Szene 4.
4. Der iDim Sense blinkt und wartet 10 Sekunden, ob eine Bewegung erkannt wird.
5. Wenn eine Bewegung erkannt wird, schalten die Leuchten für 5 sec. auf 100% dann für 5 sec. auf den min. Wert, dann für 5 sec. Aus. Der Sense geht dann auf die eingestellte Betriebsart.

iDim Sense LED Rückmeldung



Programmieren von Spezialfunktionen über die iDim Fernbedienung

Modus Zurücksetzen

Um den iDim Sense zurückzusetzen und die Fabrikseinstellung zu aktivieren:

1. Stellen Sie sicher, dass der Sondermodus aktiviert ist.
2. Richten Sie die Fernbedienung auf den Controller.
3. Drücken Sie gleichzeitig Szene 3 und 4 für 10 Sek.
4. Der iDim Sense arbeitet wie im Auslieferungszustand.

Aktivieren des IR Empfängers

Um den IR-Empfänger des Controllers zu aktivieren:

1. Stellen Sie sicher, dass der Sondermodus aktiviert ist.
2. Richten Sie die Fernbedienung auf den Controller.
3. Drücken Sie gleichzeitig die heller Taste für DALI 1 und die Funktionstaste für 10 Sekunden.

Deaktivieren des IR Empfängers

Um den IR-Empfänger des Controllers zu deaktivieren:

1. Stellen Sie sicher, dass der Sondermodus aktiviert ist.
2. Richten Sie die Fernbedienung auf den Controller.
3. Drücken Sie gleichzeitig die dunkler Taste für DALI 1 und die Funktionstaste für 10 Sekunden.

Sperren des Drehrads iDim Sense

Um das Drehrad des iDim Sense für die Anwendungseinstellung zu sperren:

1. Stellen Sie sicher, dass der Sondermodus aktiviert ist.
2. Richten Sie die Fernbedienung auf den iDim Sense bei dem Sie das Drehrad sperren möchten.
3. Drücken Sie gleichzeitig die heller Taste für DALI 2 und die Funktionstaste für 10 Sekunden.

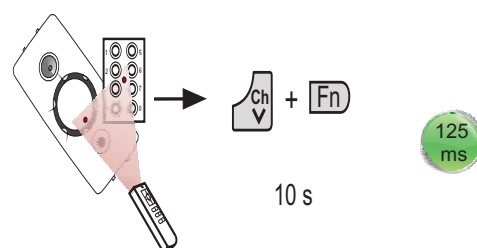
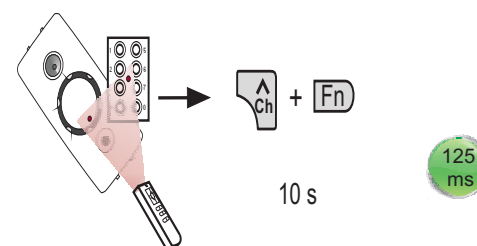
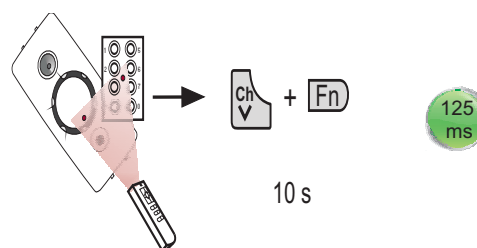
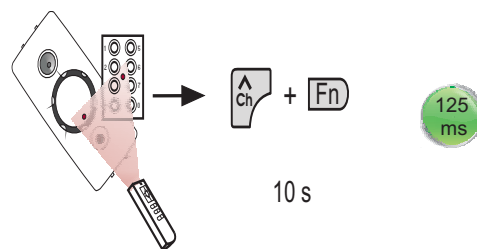
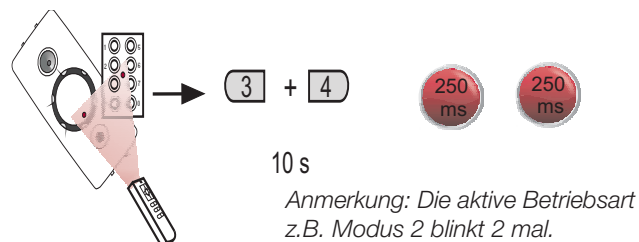
Anmerkung: Wenn das Drehrad des iDim Sense gesperrt ist, kann das Drehrad trotzdem gedreht werden. Ein Verändern der Position hat aber keinen Einfluss auf die Betriebsart.

Entsperren des Drehrads iDim Sense

Um das Drehrad des iDim Sense für die Anwendungseinstellung zu entsperren:

1. Stellen Sie sicher, dass der Sondermodus aktiviert ist.
2. Richten Sie die Fernbedienung auf den iDim Sense bei dem Sie das Drehrad entsperren möchten.
3. Drücken Sie gleichzeitig die dunkler Taste für DALI 2 und die Funktionstaste für 10 Sekunden.
4. Der iDim Sense bleibt in dem eingestellten Modus.

iDim Sense LED Rückmeldung



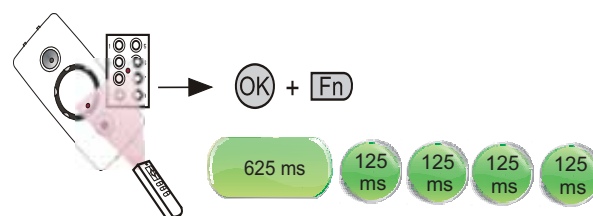
Zusatzfunktionen mit der iDim Studio Software

Anmerkung: Um die folgenden Funktionen ausführen zu können müssen Sie sicher stellen, dass die iDim Studio Software auf dem PC installiert und die iDim Fernbedienung und USB-Kabel angeschlossen ist. Für weitere Informationen siehe www.helvar.com

Übertragung der Einstellungen auf den iDim Sense

Um die geänderten Einstellungen des iDim Sense zu übertragen:

1. Richten Sie die Fernbedienung auf den Controller.
2. Drücken Sie gleichzeitig OK und die Funktionstaste für 10 Sek.



iDim Sense LED Rückmeldung

Der iDim Sense beinhaltet 2 LEDs eine rote und eine grüne. Über die LED erhält der Nutzer eine entsprechende Rückmeldung.

Funktion	LED Rückmeldung	
	Betriebsart unverändert	Betriebsart verändert*
Mode 1 eingestellt (Klassenraum)		
Mode 2 eingestellt (Einzelbüro)	 	 
Mode 3 eingestellt (Großraumbüro)	  	  
Mode 4 eingestellt (Flur Verknüpfung)	   	   
Mode 5 eingestellt (Büro-Flurverknüpfung)	    	    
Mode 6 eingestellt (Konferenzraum / Alternative Klassenraum)	     	     
Bewegungsmelderfunktionskontrolle Die Sequenz wiederholt sich so lange der Test andauert.	   ...	
Burn-In Test Die Sequenz wiederholt sich so lange der Test andauert.	 30 Sek  30 Sek  ...	
DALI Fehler Die Sequenz wiederholt sich so lange der Fehler auftritt.	      ...	
Wechsel von Nichtanwesenheit zu Anwesenheit Typische Erkennung einer Person über den PIR.		
Datenkommunikation von der IR Fernbedienung		
Wiederherstellen der IR Funktion		
Erfolgreiche Szenenspeicherung		
Fehlerhafte Szenenspeicherung		
Erfolgreiches Laden der Daten über die IR Fernbedienung Erst sichtbar nachdem die geänderten Einstellungen gespeichert werden.	    	
Fehlerhaftes Laden der Daten über die IR Fernbedienung Erst sichtbar nachdem die geänderten Einstellungen geladen wurden.	    	

Anmerkung: Die LED Rückmeldung ist für alle iDim Sensoren gültig ab der V 5.3

* Um die Nutzereinstellung zu deaktivieren und wieder die Standardeinstellung zu aktivieren, drücken Sie für 10 Sekunden die Tasten 3 & 4 auf der IR Fernbedienung. Sehen die Seite 6-8 für weitere Informationen

Helvar Kontakt

Helvar verfügt über ein weltweites Netz eigener Niederlassungen und Partner. Für weitere Informationen siehe www.helvar.com

Großbritannien

Helvar Ltd
Hawley Mill
Hawley Road
Dartford, Kent (UK)
DA2 7SY
Tel: UK: +44 (0) 1322 222 211
Fax: +44 (0)1322 282 216

Finnland

Helvar Oy Ab
Yrittäjätie 23
FI-03600 Karkkila
Tel: +358 9 5654 1
Fax: +358 9 5654 9600

Deutschland

Helvar GmbH
Philipp-Reis-Straße 4-8
DE-63150 Heusenstamm
Germany
Tel: +49 6104 78075-0
Fax: +49 (0) 6104 78075 23

Italien

Helvar S.r.l.
Via W-Tobagi 26/1
IT-20068 Peschiera
Borromeo (MI)
Tel: +39 02 5530 1033
Fax: +39 02 5530 1032

Ungarn

Helvar Kft.
Lomb u. 31/b.
HU-1139 Budapest
Tel: +36 1 2393 136
or +36 1 2380 948
Fax: +36 1 2393 145

Schweden

Helvar AB
Åsögatan 155
SE-116 32 Stockholm
Tel: +46 8 5452 3970
Fax: +46 8 2231 81

Frankreich

Helvar Bureau France
12 Allée Joséphine de
Beauharnais
FR-95320 Saint-Leu-la-Forêt
France
Tel: +33 1 3418 1281
Fax: +33 1 3418 0880

Russland

Representative Office of Helvar Oy Ab
Sadovnicheskaya naberezhnaya 79
Moscow, 15035
Tel: +7 495 728 82 91